

**Човешки
отношения**

Имате ли нѹжда от ...?

Имам нѹжда от ...

пѹмощ

парѹ

любѹв

подкрѣпа

вниманиѹ

спокѹйствие

разбѹране

Имам добрѹ настроѣние.

Имам лѹшо настроѣние.

Не сѹм в настроѣние.

Имам ангажимѣнти.

Нѹмам ангажимѣнти.

Остаѹи ме на мѹра!

Бѹгай оттѹк!

С какѹ се занимаѹате
обикновѣно?

Когѹто сѹм свѹбѹден,-а ,
предпочѹтам ...

да слѹшам мѹзика

да глѣдам телеѹзѹ

да пѹтѹѹвам (в чужбѹна)

да хѹдя на кѹно (теѹтрѹ)

**Человѣческие
взаимоотношения**

Вы нуждѹетесь в ... (П.н.)?

Я нуждѹюсь в ... (П.н.)

пѹмощи

деньгѹх

любѹви

поддѣржке

во внимѹнии

спокѹйствии

понимѹнии

У меня хорѹшее настроѣние.

У меня плохѹе настроѣние.

Я не в настроѣнии.

Я зѹнят (занятѹ).

Я не зѹнят (не занятѹ).

Я свѹбѹден (свѹбѹдна).

Остаѹь меня в покѹе!

Пошѹл прочь!

Чем вы обѹчно

занимѹетесь?

Когдѹ я свѹбѹден (свѹбѹд-
на), предпочѹтѹю ...

слѹшать мѹзыку

смотреѹть телеѹвѹзор

путешѣствовать (за
гранѹцу)

хѹдить в кѹно (теѹтрѹ)



да излизам с приятели
да четà
да ходя на лов
да ходя за рибà

Умèя ...

да свìря
на пиàно
на китàра
на цигулка

да играя ...

шах
крикет
гольф
бòулинг
кàрти
табла

шàшки (*игра с бели и
черни пулове върху
дъска с 64, 100 или 144
квадратчета*)

да пèя добрè
да работя на компютър

Аз съм ...

нумизматик
филателìст,
колекционер на мàрки
Моето любìмо занимàние
е (са)...

кореспонденцията с
приятели

гулять с друзьями
читать
ходить на охòту
ходить на рыбàлку

Я умèю ...

играть ... (*П.п.*)
на пианино
на гитарè
на скрипке

играть ... (*В.п.*)

в шахматы
в крикèт
в гольф
в бòулинг
в кàрты
в нàрды
в шàшки

хорошò петь
работатъ на компьютере

Я ...

нумизматик
филателìст,
коллекционер мàрок
Моё любимое зàнèтие ...

переписька с друзьями

Аз се увлѣчам от ...

литерату̀ра

по̀езия

му̀зика

електро̀нни игри

Оби́чам ...

да шофи́рам

да плу́вам

живо̀тните

домо̀шните люби́мци

конѐте

И́мам,-е ...

ку̀че

ко̀тка

Аз съм, ти си, той (тя) е ...

же́нен

омъ́жена

неже́нен

неомъ́жена

развѐден,развѐдена

вдо̀вец, вдо̀вица

вя̀рвац, вя̀рваца

атеи́ст,атеи́стка

христиа́нин

право̀сла́вен

христиа́нин

като̀лик

протеста́нт

мусю́лманин

Я увлека́юсь ... (Т.н.)

литерату̀рой

по̀эзией

му̀зикой

електро̀нными играми

Я люблю́ ...

води́ть маши́ну

пла́вать

живо́тных (В.н.)

домо́шних люби́мцев (В.н.)

лошаде́й (В.н.)

У меня́ (у нас) есть ...

соба́ка

ко́шка

Я, ты, он, она́ ...

же́нат

за́мужем

не же́нат

не за́мужем

разведе́нный, разведе́-
ная, в разво́де

вдо̀вец, вдова́

ве́рующий, ве́рующая

атеи́ст, атеи́стка

христиа́нин

право̀сла́вный

христиа́нин

като̀лик

протеста́нт

мусу́льманин



будуѣст
Ние сме ...
колѣгу
добри познати
приятели
интимни приятели
Отношѣнията ни са ...

служѣбни
приятелски
близки
интимни
Живѣем заедно
вече ... години.
Когѣ ще полуѣа
гражданство, ...?
ѣко се ожѣня за нѣя
ѣко се омѣжа за нѣго

Ймам желѣние ...
Йска ми се ...
Каквѣ ще кажеш ...?
Йскам ...
Желѣя ...
Бих желѣл,-а ...
да се разхѣдим
да те (ви) изпраѣа го
домѣ (ви)
да бѣдем заедно през
почивните дни

буддѣст
Мы ...
коллѣги
хорѣшие знакомѣе
друзья, близкие друзья
интимные друзья
Нѣши отношѣния ...
У нас ... отношѣния.
служѣбные
приятельские
близкие
интимные
Мы живѣм вмѣсте
ужѣ ... лет.
Когдѣ я получу права
гражданства, ...?
ѣсли женюсь на ней
ѣсли выйду замуж за
нѣго
Мне хѣчется ...

Ты согласен (согласна) ...?
Я хочу ...
Я желѣю ...
Я хотѣл (хотѣла) бы ...
погулять
проводить тебя (вас) до
дома
провести вмѣсте
выходные дни

да се вѹдим отнѹво	увидеться, встрѣтиться снѹва с тобѹй (с вѹми)
да живѣем зѹедно без брак	жить вмѣсте без брака
да те предстаѡва на ро- дѹтелите си (приятелѹ- те си)	предстаѡвить тебѹ моѹм родѹтелям (друзѹѹм)
да ѹмам гетѣ от теб Йскам ...	имѣть от тебѹ ребѣнка Я хочѹ ...
да се ожѣня за теб	женѣться на тебѣ
да се омѣжа за теб	вѣйти зѹмуж за тебѹ
Сѹглѹсна ли си да се омѣжиш за мен?	Ты соглѹсна вѣйти за меня зѹмуж?
Омѣжѹ се за мен!	Выходи за меня зѹмуж!
Харѣсѡ ми мнѹго да бѣдем зѹедно.	Мне ѹчень нрѹвится быть вмѣсте с тобѹй.
Щастлѹв,-а сѹм с теб.	Я сѹѹстлив (сѹѹстлива) с тобѹй.
Не мѹга да си предстаѡ- ѡ живѹта без теб.	Я не могѹ предстаѡвить себѣ жизнь без тебѹ.
Влѹбих се в ...	Я влюбѣлся(влюбѣлась)..
Влѹбен,-а сѹм ...	Я влюблѣн (влюблѣна) ...
в теб	в тебѹ
в нѣго	в негѹ
в нѣя	в неѣ
Обѹчаш ли ме?	Ты меня лѹбишь?
Обѹчам те.	Я лѹблю тебѹ.
Ще се ожѣниш ли за мен?	Ты жѣнишься на мне?



Ще се омъжиш
ли за мен?
Не те обичам вече.
Не искам да се караме.
Сърдит, -а ли си?
Сърдит, -а ли сте?
Обиден, -а съм (ти).

Искам да се разделим.

Искам развòд.
В живòта ми ùма друг
мъж (друга жена).

Ты выйдешь
за меня замуж?
Я больше не люблю тебя.
Я не хочу ссориться.
Ты сёрдишься?
Вы сёрдитесь?
Я обижен (обижена)
(на тебя).
Я хочу расстаться с
тобой.
Я хочу развестись.
В моей жизни есть
другой мужчина (другая
женщина).
У меня есть другой
(другая).

Части на тялото**глава**

лице
око, очи
зеница
ури
вѣжда, вѣжди
клепач, клепачи
мугли
ухò, ушì
уста
устни
нос
бùза, бùзи
брадùчка
чело
коса
шìa
гърло
зъб, зъби
език

тяло

рамо
гърди
бюст
гърди, грѣден кош
корѣм
гръб

Части тѣла**голова**

лицò
глаз, глазà
зрачòк
радужная оболòчка, ирис
бровь, брòви
вèко, вèки
ресницы
ùхо, у̀ши
рот
гùбы
нос
щека̀, щèки
подборòдок
лоб
вòлосы
шèя
гòрло
зуб, зùбы
язык

тѣло

плечò
грудь
бюст
грудная клѣтка
живòт
спина̀



кръст

таз

крайници

ръка

мъшница

болъ под мъшницата

крак

пръст

нôкът

нôкътче

лъкът

глан

юмрък

кътка

глъзен

зâдни чâсти, таз

бедрò

ханш

коляно

прасец

стъпало

ходило, табан

петà

òргани

мòзък

сърце

кръв

вена

артèрия

нèрви

поясница

таз

конèчности

рука

мъшка

болит под мышкой

ногà

палец

нòготъ

ноготòк

лòкотъ

ладòнь

кулак

кисть

лòдъжка, щиколотка

зад

бедрò

бедрò, объём бедер

колèно

икра

стопà, ступня

ступня

пятка

òргани

мозг

сърдце

кровъ

вена

артèрия

нèрвы

чѐрен гроб	пѐчень
бѐли гробовѐ	лѐгкие
червѧ	кишѐчник
гебѐло червò	ободòчная кишкѧ
гванадесетопръстно	двенадцатипѐрстная
червò	кишкѧ
тѣнки червѧ	тòнкие кишкѧ
гебѐли червѧ	тòлстые кишкѧ
апѣндикс	аппѣндикс
бѣбрек	пòчка
стомѧх	желудок
жлѣчка	жѣлчь
жлѣчен мехур	жѣлчный пузырь
галѧк	селезѣнка
кост	кость
чѐреп	чѐреп
ребрò	ребрò
скѣлет	скелѣт
мускул	мышца, мускул
кòжа	кòжа

Сетиѧ.**Сетѧвни òргани**

слух
зрѣние
обонѧние
осезѧние
вкус
òрган на ...
слухѧ

Чувства.**Органы чувств**

слух
зрѣние
обонѧние
осязѧние
вкус
òрган ... (*P.n.*)
слухѧ



зрѣнието
обонянието
осезанието
вкусà

зрѣния
обоняния
осязàния
вкùса

При лѣкаря

Къдѣ мòга
да намѣря лѣкар?
Искам да оти́да на лѣкар.
Аз не съм пациѣнт тук.
Чуждене́ц съм.
Чужденка́ съм.
Нямам згра̀вна
осигу̀ровка.
Какво̀ ви е?
От какво̀ се
опла̀квате?
Не ми е добрѐ.
Преря̀зва ме корѣмът.
Ймам бо̀лки в крѣста.
Щра̀ка ме дя̀сното ухò.

У Врача̀

Гдѐ мòжно
найти́ врача̀?
Я хочù пойти́ к врачù.
Я не ваш пациѣнт.
Я иностране́ц.
Я иностранка́.
У меня́ нет медицин-
ской страхо̀вки.
Что с ва́ми?
На что вы жа̀луетесь?

Мне нездорòвится.
Рѣжет в живото̀.
У меня́ боль в пояснице́.
У меня́ стреля́ет
в пра̀вом ухе́.

Боли́, боля́т ме ...
глава̀та
гърло̀то
стомàха
бъбре́ците
гърди́те

У меня́ болит, боля́т ...
голова̀
гòрло
желу́док
пòчки
грудь



Имам ...	У меня ...
хрёма	насморк
температѹра	температѹра
крѣвотечѣние	крѣвотечѣние
висѹко крѣвно налягане	повышенное кровяноѣ
	давлѣние
ниско крѣвно налягане	пониженное кровяноѣ
	давлѣние
съргѣчен пристѣп	сердѣчный приступ
прѹблѣми със ...	прѹблѣмы с ... (Т.п.)
сърцѣто	сѣрдцем
бѣбреците	пѹчками
чѣрния грѹб	пѣченью
жлѣчката	жѣлчным пузырѣм
Имам смѹщѣния в	У меня расстрѹйство
хранѹсмилането.	пищеварѣния.
Стрѹдам от ...	Я страдѹю ... (Т.п.)
Боледѹвал,-а съм от ...	Я болѣл, болѣла ... (Т.п.)
гуабѣт	сахарным диабѣтом
ѹстма	ѹстмой
язва на стомѹха	язвой желѹдка
разстрѹйство на	расстрѹйством желѹдка
стомѹха	
гастрѹит	гастрѹитом
зѹпек	запѹром
Прекарал съм ...	Я перенѣс ... (В.п.)
хепатѹт	гепатѹт
инфѹркт	инфѹркт
туберкулѹза	туберкулѣз
Кѹшлям непрекѣснато.	Я постоянно кѹшляю.



Вие ми се свят.
Тресё ме.
Чувствам слабост.
Нямам апетит.
Изтръпва ми ...
ръката
кракът
Това започна ...
преди два дни
снощи
Счупен, а ли е ...?
кракът ми
ръката ми

У меня голова кружится.
Меня лихорадит.
Чувствую слабость.
Я потерял аппетит.
У меня немеет ...
рука
нога
Это началось ...
два дня тому назад
вчера вечером
У меня перелом ...?
ноги
руки

Изкълчен,-а ли е ...?

кракът ми

ръката ми

Измерете ми кръвното
налягане, моля!

Мисля, че съм настънал.

Необходими ли са

изследвания ...?

на кръвта

на урината

Необходима ли е
рентгенова снимка?

Не виждам добре.

Не чувам добре.

Съблечете се до

кръста, моля!

Легнете тук!

Ще ви напиша рецепта.

Трябва да направите
изследвания.

Елате пак след ...

Колко трябва да платя
за прегледа?

Днес се чувствам
по-добре (по-лошо).

У меня въвих ...?

ноги

руки

Пожалуйста, измерьте
мне кровяное давление!

Думаю, что простудился.

Нужны исследования ...?

крови

мочи

Рентгеновский снимок
нужен?

Я плохо вижу.

Я плохо слышу.

Разденьтесь,

пожалуйста, до пояса!

Ложитесь сюда.

Я напишу вам рецепт.

Вам надо сделать
исследования.

Приходите снова через ...

Сколько мне надо
платить за врачебный
осмотр?

Сегодня я чувствую
себя лучше (хуже).